

# El Diario

MATUTINO INDEPENDIENTE

PARICION SIMULTANEA EN VENADO TUERTO y MELINQUE

Año 3 — N° 598 — R.P.N N° 1.094.571 \$ 30

Lunes 3 de Enero de 1972 EDICION DE 12 PAGINAS

Direc. y Adminis. Mitre 787 T.E. 1492 Tall Mitre 765 T.E. 1295

## Mensaje de Su Santidad Paulo VI para la celebración de la Jornada de la Paz Enero de 1972

Nos continuamos nuestra reflexión sobre la paz, porque tenemos un concepto vértice de ella, el de lo bien esencial y fundamental de la humanidad en este mundo; es decir el de la civilización del progreso, del orden de la fraternidad. No pensamos que la idea de la paz es y debe seguir siendo dominante en el acontecer humano, y que precisamente sea más apremiante, cuando y donde se vea impugnada por ideas o hechos contrarios. Es una idea necesaria, es una idea inspiradora. Ella polariza las aspiraciones humanas, los esfuerzos, las esperanzas. Tiene razón de fundamento como tal es base y meta de nuestra actividad, tanto individual, como colectiva.

Por eso pensamos que es sumamente importante tener una idea correcta de la paz, despojándola de las seudoconcepciones, que muy a menudo la revisten deformándola y alterándola. Lo diremos en primer lugar a los jóvenes: la paz no es un estado de estancamiento de la vida, la cual encontraría en ella al mismo tiempo su perfección y su muerte: la vida es movimiento es crecimiento, es trabajo, es esfuerzo, es conquista... Lo es también paz? Si por la misma razón de que ella coincide con el bien supremo del hombre peregrino en el tiempo y este bien jamás es conquistado totalmente, si no está siempre en trance de nueva e inagotable posesión: la paz, es, por lo tanto, la idea central y motora de la fogosidad más activa.

Pero esto no quiere decir que la paz coincida con la fuerza. Esto lo decimos especialmente a los hombres con responsabilidades, porque ellos tienen el interés y el deber de mantener una normalidad de relaciones entre los miembros de un determinado grupo de familia, escuela, empresa, comunidad, clase social, ciudad, estado; se ven constantemente tentados a imponer por la fuerza tal normalidad de relaciones que asume la figura de la paz. En este caso la ambigüedad de la convivencia humana se convierte en el tormento y en la corrupción de los espíritus humanos, se convierte en impostura vivida la atmósfera resultante unas veces de una victoria sin gloria, otras de un despotismo irracional, de una re-

presión oprimente e incluso de un equilibrio de fuerzas en continuo contraste y normalmente en crecimiento a la espera de una explosión violenta que demuestra, con ruinas de toda clase, cuán falsa sería la paz impuesta con la sola superioridad del poder y de la fuerza.

La paz no es una insidia, no es un engaño sistemático, mucho menos una tiranía totalitaria y despiadada, y de ninguna manera violencia; pero al menos la violencia no es apropiarse el hombre augusto de paz.

Es difícil, pero también indispensable, formarse el concepto auténtico de la paz. Difícil para quien cierra los ojos a esa primera intuición que nos dice que la paz es una cosa profundamente humana. Este es el mejor camino para llegar al descubrimiento genuino de la paz; si nos ponemos a buscar donde nace verdaderamente, nos damos cuenta de que ella hunde raíces en el auténtico sentido del hombre. Una paz, que no sea el resultado del verdadero respeto del hombre, no es verdadera paz. Y como llamamos a este sentido verdadero del hombre, Lo llamamos justicia.

Y la justicia, no es ella misma una diosa inmóvil? Si lo es en sus expresiones, que llamamos derechos y deberes y que codificamos en nuestros nobles códigos, es decir, en las leyes y en pactos que producen esa estabilidad de relaciones sociales, culturales, económicas, que no es lícito quebrantar: es el orden es la paz.

Pero si la justicia, es decir, todo lo que es y lo que debe ser, hiciese germinar otras expresiones mejores que las vigentes, que ocurriría?

Antes de responder, preguntámonos si esta hipótesis, a saber, la de un desarrollo de la conciencia de la justicia, es admisible, es probable, es deseable.

Si. Este es el hecho que caracteriza al mundo moderno y lo distingue de lo antiguo. Hoy va progresando la conciencia de la justicia. Nadie, así lo creemos, contesta este fenómeno. No podemos detenernos ahora en hacer un análisis de él; pero sabemos todos que hoy gracias a la difusión de la cultura, el hombre, todo hom-

bre tiene una conciencia nueva de sí mismo. Todo hombre sabe hoy que es persona y se siente persona, es decir, un ser inviolable, igual a sus semejantes, libre y responsable; digámoslo también, un ser sagrado

Y así, un conocimiento diverso y mejor, es decir, más pleno y exigente, de la sístole y de la diátole de su personalidad, esto es, de su doble movimiento moral de derecho y deber, llena la conciencia del hombre y una justicia no ya estática sino dinámica le brota del corazón. No es este fenómeno simplemente individual, ni únicamente reservado a grupos escogidos y reducidos; es ya un fenómeno colectivo universal; los países "en vía de desarrollo" lo gritan en alta voz; es voz de pueblos voz de humanidad; ella está reclamando una nueva expresión de la justicia, un nuevo fundamento para la Paz.

¿Por qué convencidos como estamos de este clamor irreprimible, nos retrasmos tanto en dar la paz una base que no sea la justicia?

Como ha puesto de relieve la reciente Asamblea del Sínodo de los Obispos, nos queda por instaurar todavía una justicia más grande tanto en el seno de las comunidades nacional es como en el plano internacional.

Es justo, por ejemplo, que haya pueblos enteros a los que no les está consentida la libre y normal expresión del más susceptible de derecho del espíritu humano, el religioso? Qué autoridad, que ideología, que interés histórico o civil puede permitirse el reprimir o el sofocar el sentimiento religioso con su legítima y humana (no digamos supersticiosa, ni fanática, ni turbulenta) expresión? Y que nombre daremos a la paz que se pretendería imponer conculcando esta justicia fundamental?

Y donde otras formas indiscutibles de justicia, nacional, social, cultural o crónica... Fueran ofendidas u oprimidas, podremos estar seguros de que sea verdadera paz la que resulta de semejante proceso despótico? Podemos estar seguros de que será estable y si es estable, de que sea justa y humana?

No forma parte de la justicia el deber de poner a todos los países en condiciones de promover su pro-

## Policiales: Ampliamos detalles del asalto a la planta Cargill

El jueves 30 ppdo. siendo las 13.30 horas tres individuos desconocidos se presentaron en la casa del señor Oscar Alberto Fas, que vive en Pellegrini 369 de nuestra ciudad y que se desempeña como jefe administrativo de la planta Cargill, los desconocidos resultaron ser tres asaltantes que viajaban en un automóvil Ramblor Ambassador, una vez que se pusieron en contacto con señor Fas, lo obligaron a que los llevara en su automóvil Renault a dos de ellos hasta la planta, en el camino le dijeron que al personal que hubiera en la planta le tendría que decir que los señores pertenecían a la firma, en caso contrario le pegarían un tiro, así fue como penetraron en las oficinas junto al señor Fas, quien fue obligado abrir la caja de donde sustrajeron 22 mil pesos, luego se hicieron traer hasta el domicilio de calle Pellegrini donde los esperaba el tercer sujeto que quedó cuidando que no se mueva nadie de las personas que viven junto al jefe de la planta de Cargill, al llegar a dicho lugar se les acercó el individuo que los aguardaba y subieron los tres con el señor Fas al automóvil Ramblor Ambassador quienes en forma rápida salieron por ruta nacional 33 donde dejaron al damnificado Fas maniatado con tela adhesiva en las manos y los pies, dándose a la fuga, inmediatamente que pudo salir de este aprieto el señor Fas se presentó a la comisaría local donde radicó la correspondiente denuncia, y pese a todas las medidas tomadas no pudo concretarse nada positivo hasta el momento.



CENTENARIO FBCC y D., cuyo equipo de Cuarta Común ganó el Torneo de la Liga Venadense. Información pág. 8

peramos en graduar su victoria. Mas aún confiamos también cada vez más en que el hombre moderno tenga ya por si mismo la comprensión de los caminos de la paz, hasta el punto de hacerse a sí mismo promotor de aquella justicia que abre esos caminos y lo hace recorrer con valiente y profética esperanza.

El problema resulta extremadamente grave y complejo y no toca a nosotros exacerbarlo ni resolverlo prácticamente. No es competencia de quien habla desde esta sede.

Pero precisamente desde esta sede, nuestra invitación a celebrar la paz resuena como una invitación a practicar la justicia. Opus justitiae Pax, lo repetimos hoy como una fórmula más incisiva y dinámica: "si quieras la Paz trabaja por la Justicia".

Es una invitación que no ignora las dificultades para practicar la justicia: definirla ante todo y actuarla después, nunca sin ningún sacrificio del propio prestigio y del propio interés. Quizás hará falta mayor magnitud para rendirse a las razones de la justicia y de la paz no para luchar o imponer el propio derecho, auténtico o presunto al, adversario.

Y nos tenemos tanta confianza, en que los ideales conjuntos de la justicia y de la paz llegarán por su propia virtud a engendrar en el hombre moderno las energías morales para los que actúan, que es-

Encomendamos esta nuestra invitación de los Hermanos e Hijos de nuestra Iglesia Católica: es necesario llevar a los hombres de hoy un mensaje de esperanza, a través de una fraternidad vivida y de un esfuerzo honesto y perseverante para una más grande real, justicia. Nuestra invitación se conecta lógicamente con las palabras que el reciente Sínodo de Obispos ha proclamado sobre la "justicia en el mundo" y se fortalece con la certeza de que "El Cristo es nuestra Paz".

**Talleres Gráficos Carlos Degraef**

TRABAJOS DE IMPRENTA

Plantillas  
Talonarios  
Facturas  
Afiches  
Memorándum  
Recibos  
Memorias

Cartas  
Señores  
Resúmenes  
Tarjetas  
Partes de Enlace  
Boletines  
Estampas de Comisiones

Mitre 765

T. E. 1292

Venado Tuerto

**Construcciones - Sanitarios****"La Rosarina"**

Instalaciones domiciliarias y conexiones

Plomería en general y gas

Se trazan planes - proyectos

Personal matriculado en O.S.N.

Matrícula N° 17630

OFICINA: MITRE 787

T. E. 1492

**VENDO:**

Coupe Ford 1941; muy buen estado, facilidades

Chevrolet 1965 reparada a nuevo, facilidades

Dirigirse a Martillero OSVALDO LOPEZ

Mitre 787 - Tel. 1492

**VENDO:**

Fiat 1500 mod. 1965

Fiat 1500 mod. 1964

Fiat 600 D mod. 1968

Fiat 600 D mod. 1967

Fiat 600 D mod. 1962

Chevrolet 400 mod. 1964

Ramble de Lujo mod. 1964

Ford A Coupe mod. 1929

Tratar: 9 de Julio 571

**Noticias de la Agencia de Extensión INTA de Venado Tuerto****MARIA TERESA**

En su última reunión realizada el miércoles 29 del corriente, renovó parcialmente su Comisión Directiva el Club 4A El Triunfo de esta misma localidad, entidad juvenil y agrícola que es auspiciada por la Cooperativa de Agricultores Federados de ésta y la Agencia de Extensión del INTA de Venado Tuerto.

La nueva Comisión Directiva que funcionará durante el año 1972, ha quedado así constituida:

Presidente: Raúl Grimalt; vicepresidente Francisco Sapena; Secretario Pablo Castells; prosecretario Víctor Suñer; tesorero: Jorge Alsedo; vocales: Miguel Durán, Italo Del Mónaco, Rubén Solís y Máximo Guerra; Consultor: Rubén Bisiaco.

**Los nombres de Florida**

Antes de llamarse Florida, la calle porteña de este nombre tuvo los de San José y Unquera. Cuando el gobernador Miguel de Salcedo resolvió nominar las vías públicas de la ciudad a mediados del siglo XVIII, parecía lo más natural que se diesen a las mismas, designaciones de acuerdo con la honda religiosidad de la población. Y así fue en efecto, se tomaron nombres sagrados del santoral y se aplicaron a las diversas arterias. A la actual calle Florida, que por cierto entonces distaba de tener la elegancia y belleza que la distinguieron muchos años después, se le dio el nombre de San José y con el figura

Cont. Pág. 6

**SE NECESITA**

Empleada de Oficina con conocimientos contables

Dactilografía e Inglés

Ocurir en hs. de oficina a

Fríg. "El Centenario SA"

Casey 42 V. Tuerto

**Optica - Foto  
DEL INDIO**Foto copias al Instante  
FotocolorJ. B. Justo y Rivadavia  
Venado Tuerto**Se necesita alquilar casa para familia tipo**

Cooperativa Limitada de Consumo Popular de Electricidad y Servicios Anexos de Venado Tuerto

H. Irigoyen y L. de la Torre

**Dr. M. A. BORDA**  
FRACTURAS - ORTOPEDIA

Clínica, Cirugía de las enfermedades de los huesos y articulaciones

Cirugía Plástica y Reconstrutiva de la mano y miembros  
Reumatismo - Clácticas - LumbagoTODOS LOS DIAS DE 9 a 12 y de 16 a 19,30 HS.  
gabos urgentes, no se atiende sin turno  
Alvar 360 - Teléfono 1837**Primer Cursillo de Folklore para Docentes Certificados del Ministerio de Educación**

Dicta: Profesor Lazaro Flury

Tuitular de la cátedra en la Universidad Nacional del Litoral

Inscripción e Informes: C.A.J Newbery  
de 10 a 12 y de 16 a 20.

Belgrano e Iturraspe. T.E 1795

**RODRIGUEZ Y Cía.**

Venta de postes - Varillas y Maderas en General

Villa Cañas, calle Gral. Lopez 653 T.E. 151

Venado Tuerto, Rivadavia 384 T.E. 2172

Asociación Española de Socorros Mutuos

**Policlínico Dr. Luis Chapuis**

Director Dr. Manuel Larotenda

ATENCION PERMANENTE

Médicos de Guardia las 24 Horas

**Transporte AGUILAR**

ENRIQUE AGUILAR

Ex-Transporte MOORE

Calle Central

VENADO TUERTO

Morales 288 - T. E. 1881

BUENOS AIRES

Isla 248 T. E. 28-3907

ROSARIO

Río de Janeiro 2486

T. E. 22044

QUE SURTIDO PARA NIÑOS!!!!!! Y QUE PRECIOS BARATOS!!!!!! ENCONTRARA EN "Merino" BELGRANO 330  
¿POR ESO? SOLUCION PARA LAS FIESTAS. ME VETIRE EN "Merino" BELGRANO 330

**Clinica Panigatti**GARCANTA - NARIZ - OÍDOS  
Broncoscopia - Esofagoscopia

Dr. César J. Panigatti - Atención permanente.

Profesor Adj. Dr. Antonio M. Amerise  
Primer y tercer LUNES de cada mes, de 14 a 18 horas.Cirugía de amígdalas y vegetaciones adenoides con enestos se-  
nial - Cirugía estética de nariz y orejas.Estasis y cirugía de la sordera. Tratamiento de las enfermedades  
de la Voz (quirúrgico y reductivo) Alergia rinosinusal.Tratamientos especializados: radioterapia - Nebulizaciones, (Electro-  
enfusión; infrarrojos).

Chacabuco 826 T. E. 1212 Venado Tuerto

**Dr. Marcos Azerrad****Especialista de Niños**Ex-Médico durante tres años de la Sala 8 de niños, Cátedra  
de Pediatría de la Facultad de Medicina de Rosario. Ex-Mé-  
dico de la Sala 10 del Hospital Centenario de Rosario. Ex-  
Médico concurrente al Instituto Materno Infantil Ramón Sardá  
de Buenos Aires.

ATENCIÓN MÉDICA PERMANENTE

JUNIN 953 T. E. 2304 VENADO TUERTO

**ESCLA AUTOMOTORES**  
CONSIGNACIONES**VENDE:****Renault 850 mod 1****Rambler mod 1962****Chevrolet 4 puertas mod 1934****Buick coupe mod 1937****Union DKW , 1961****Fiat 600 mod 1969****Camión MAN totalmente reparado mod. 1956****Remolque para Camping e Vacaciones, completo,  
nuevo, una joya, capacidad 5 personas**

CHACABUCO 455 - TE. 1211- VENADO TUERTO

**ARLPI  
de Rosario  
advierte**

La Asociación de Rosario para la Lucha contra la Parálisis Infantil dio un comunicado, formulando una advertencia. Entre otros conceptos expresa que personas inescrupulosas utilizando su nombre, sorprenden la buena fe al solicitar donaciones y contribuciones que en nada contribuyen a beneficiar la benéfica labor de ARPLI. Dice luego que la institución no propicia ninguna solicitud de aportes monetarios o de otro tipo para ninguna publicación de revista médica o similar, de manera que los invocados por personas de falsa representación, solo benefician a las mismas.

Por último aclara que hay una legítima conscripción de socios, con cuyo aporte se incrementa la tarea en favor de los impedidos físicos, estando esta tarea a cargo de personas debidamente autorizadas y provistas de carnet identificatorio.

**Telefonos de Urgencia**

Policía Sec. 17	1612 - 1613
Policía B. Gral. A. Martín	1196
Hospital Central	1231
Astet. Páblicos	1232
Municipalidad, Sec.	1267
Bomberos Voluntarios	1231
Est. F.O. Mitre	1233
Chavallier	1239
Arite	1231
Central Casilda	1237
La Verde	1457
Correos	1415 - 1746
Taxis	1216 - 1517
Udina, Servicios	2020
Tel. del Estado	1065
Bco. Nación	1738 - 792
Bco. Provincial	1621 - 1066
Bco. Monseñor	2076 - 1120
Bco. Ganadero	2075 - 2427
Caja de Créditos	2000
Sala Comercial e Indus.	1231
Casa del Niño	1230
Olivopado	1649
Iglesia Catedral	2020

**El Diario**

Matutino Independiente

Representante en Buenos Aires:

**HORACIO PARISOTO Y P. CHIOTA FARRELL**

Lavalle 1569. — Piso 9º. — Oficina 914/16

**CORRESPONSALES EN:****Estado de Israel** 024 Rosar. **Nelly Dragoevich****CHAPUY** **Santiago T. Kinsella****BERABEVU** **Mario Pinasco****Choev** **Ramón Sosa****MURPHY** **Juan A. Cometto****SAN FRANCISCO** **Mabel Di Mario****CAFFERATA** **Cora Mac Laughlin y Correa****R. Raschetti** **Joaquín Gardena****SANCTI SPIRITU** **H. J. Tulian López****FIRMAT** **Manuel Prado****VILLA CAÑAS** **Israel Melo****TEODELINA** **Juan Jaime****MARIA TERESA** **Rafael B. García****ELORTONDO** **Teresa Carne de Viladrich****MELINCUE** **Elsa Adriana Garaicoechea****COLON (Bs. Aires)** **Angel D. Mariado****RIO CUARTO (Córdoba)** **Sarmiento 1057****MONTE BUEY (Ch.)** **José M. Samarillo****PUEBLO ITALIANO** **Luis M. Mareoni****SANTA ISABEL** **Juan Forneris****Coronel Granada (Bs. As.)** **Pedro Ramón Paz****CILCA**

S. A.

Nueva Línea de Productos

Quesos - Dulce de Leche

Leche Pasteurizada

French y Sarmiento T.E. 2389 Venado Tuerto

**VICTOR HUGO GEMINIANI S. C.**

Saluda a sus clientes y amigos con motivo de estas fiestas, augurándoles felicidades en el nuevo año

Fábrica: Mitre 1650

T. E. 2324

Muebleria: Mitre 664 Tel. 2895

# El Diario

MATUTINO INDEPENDIENTE

Servicio a la Comunidad y su zona, con verdad y dignidad.

Director: OSVALDO LOPEZ

Redacción: JORGE W. HERRMANN

Venado Tuerto, Lunes 3 de Enero de 1972

## En el mundo del turismo

Del tercer lugar que ocupaba como centro de atracción turística, Mendoza ha descendido al noveno. En tal opinión están contestes todos los sectores activos de la provincia que están vinculados a la tan sonriente industria sin chimeneas y particularmente los hoteleros desconociéndose únicamente el parecer de las autoridades del ramo. Un hecho significativo es que los turistas gastan solamente un seis por mil de su presupuesto en excursiones. Ello se debe a deficiencias en los sistemas de transporte y a que el ente provincial de turismo carece de jerarquía, presupuesto y otras fallas estructurales. Señállase ejecutividad; que hay incoherencia en los esfuerzos privados; que la política de precios a que se enfrentan los visitantes de la provincia es arbitraria, y que, por la parte oficial, no existe planificación, ni financiación, ni estímulos o desgravaciones impositivas. Faltan también más hoteles y hosterías de montaña. A fines de 1971 en Mendoza estaba todo por hacer, esperamos que este año se logre solucionar los problemas que aquejan a esta atracción turística como es Mendoza.

### NOS VEMOS EN RIO CUARTO...

Las empresas de transporte cordobesas, pero también todas las que lo desean, han sido autorizadas a utilizar un slogan recientemente pergeñado, que asegura: nos vemos en Río Cuarto. La autorización fue resuelta en la última reunión de la Dirección Municipal de Turismo de la ciudad nombrada. En la misma reunión se informó sobre la suspensión del certamen de Miss Córdoba; se explicó que una conferencia de prensa que el Ente Intercomunal Turístico del Sur de Córdoba había convocado en la Capital Federal se suspendió hasta nueva orden por falta de folletos,

rioquartense había sido suspendida en vista del mal tiempo reinante. De la última circunstancia nadie tuvo la culpa.

### SOLO 27 DE CADA MIL...

De cada millar de turistas que todos los años salen de su país para conocer otras comarcas, solo 27 visitan América Latina. Parece increíble, pero es cierto. Se dijo en el XI Congreso Interamericano de Turismo: sólo el 2,7 por ciento, que es lo mismo pero impresiona menos. Las razones son muy claras y conocidas: no hay en nuestro continente para la que hubo de reunirse el Ente en Alpa Corral, y que la inauguración de la temporada norteña una infraestructura adecuada (hoteles, transportes, otras comodidades mínimas para el turista); la propaganda en el exterior no es suficiente ni apropiada y los costos son, para el traslado, excesivos.

### FIESTA DE LA TRUCHA

El éxito obtenido por la tercera Fiesta Nacional de la Trucha, que acaba de realizarse en Bariloche, ha inducido a algunos miembros de la entidad organizadora, la Asociación de Pesca y Caza Nahuel Huapi, a proporcionar a dicho torneo un carácter internacional. En tal sentido se está elaborando un proyecto de gran envergadura

### ABRA LA CRESTA

Uno de los parajes más bellos del mundo, según lo describe Milenco J. Jurcich, del diario El tribuno, está situado al Norte de la ciudad de Salta. Es el Abra de la Cresta, desde la que se divisan hasta los edificios de la capital de la provincia; desde el mismo sitio se ve el Cristo en las cercanías de La Caldera y el río del mismo nombre con más la imponente visión al Oeste de la Cordillera de los Andes

lombiana) Pedernera, Néstor Rossi, Báez, Benegas, Perucca, Ponteni, Oscar Sastre, Cerivio. Italia volvió a la carga en otra oportunidad y allí se fueron los "caras sucias" Maschio, Angelillo y Sívori, junto con Massei, Rosa, Santos, Grillo, Martino, Boyé, León, Cuiharoni, Pentrelli, Vernazza. España no se quedó atrás e incorporó al gran Alfredo Di Stefano, Lugo, Olsen, Garabal... mientras México atrajo últimamente a Willington, De la Mata, Valiente, Davine; Brasil contrató a Andrada, Cejas, Ramos Delgado, Perfume; Uruguay a Arturo, Ermindo Onega, Castroneve; otros países sudamericanos se repartieron varones crack y, desde Portugal, tentó a Héctor Yáñez. La lista sería interminable y no es el espíritu de esta nota nombrar a todos los emigrados.

La cita viene a cuento, pues los presidentes de varios clubs (Vélez, Boca, River, San Lorenzo, Racing, Independiente, N.O. Boys), le piden vía libre al interventor de AFA, señor Raúl D'Onofrio, para poder vender sus jugadores de más cartel al exterior. Ejemplos: el goleador Bianchi y el alero Marín; Daniel Onega y Mas; Sánchez y Madurga; Oberti, Pastoriza; Wolf, Fischer, Cocco, Veglio, Babington, quienes en su mayoría, como se verá, integran el equipo nacional y que, al decir del técnico Pizzuti, "son la base de ioda en esta reciente labor, con un grupo que le hizo frente sin mengua al propio campeón mundial".

El colofón es dramáticamente simple. Todo es producto de la desintegración que vive el fútbol argentino y muy concretamente, el "orientado" por AFA. En el curso del corriente año deberá jugarse la pequeña Copa del Mundo, en Brasil, y en el 73 las eliminatorias del Mundial. Pero el prestigio es lo de menos. Hay que trocar jugadores, un capital invaluable formado con infinita dedicación y sacrificio, por dineros que no se saben después, generalmente, administrar.

## Otra vez el trueque de jugadores por dinero

Este no es de ahora. Viene de lejos y ha tenido etapas que constituyeron verdaderas sangrías para el fútbol argentino y realmente fue difícil encontrar, en cada uno de los procesos vividos, un dique serio al exceso de mercantilismo demostrado y, lo que es peor, puesto de manifiesto actualmente con descarada publicidad, es la ma-

ne, muchas veces rayana con la ilegalidad, con que actúan ciertos mercaderes.

Decíamos que esto viene de lejos. Y es así. Recordamos en rápido "racconto" que los que abrieron el fuego se llamaron nada más y nada menos que Libonatti, Orsi, Monti, Stábile, Cesarini, Guayta... para seguirlos más tarde (el "boom" o la "piratería" co-

## PROFESIONALES

### DIETISTA

ATIENDE MUTUALES

**Marcelina L. M. de Golik**

PEDIR TURNO

Hipólito Irigoyen 1638

Venado Tuerto

**Dr. Herman Kurman**  
ODONTOLOGIA GENERAL**Dr. Silvia D. O. de Kurman**NIÑOS  
ODONTOLOGOS  
RAYOS X  
T. E. 3074  
Mitre 1089 Venado Tuerto**Dr. Ricardo Maril**

FRACTURAS

Enfermedades de los  
HuesosCIRUGIA - OSEA  
Consultorio  
Policlínico Dr Luis Chapuis  
Pellegrini 651 - T. E. 1159**Dr. H. L. NICOTRA**  
ESPECIALISTASARCANTA  
NARIZ  
OIDO

Belgrano 538 T. E. 2938

**Dr. Roberto R. Gualla**

Abogado

Belgrano 417 (Sal Belgrano)

Venado Tuerto

**Dr. BENJAMIN BRAIER**  
ODONTOLOGO

Cirugia - Odontología

Laboratorio propio de protesis dental  
Iturraspe 814 V. Tuerto**Dr. Hilario Robles**  
Mendoza

Médico Cirujano

Clínica General - Niños

Alem 593 T. E. 3148

Venado Tuerto

### Escríbania

Tomás López Sauqué  
Edo Virginia Di Lena

Registro N. 229

Castelli 541 - T.E. 1806

**Raúl Benavidez****Roberto E Landaburu**

ABOGADOS

Mitre 642/40 - TE 1020

Venado Tuerto

**Dr Armando Vaschetto**

Dentista

Belgrano 686 T. E. 1274

Venado Tuerto

**DANTE L. CASADEI**

Ingeniero Civil

Chacabuco 510

V. Tuerto

## Basket-Ball: Se programó el Interasociaciones - Venado Tuerto juega con Rosario

El jueves 30 se procedió a realizar el programa para el Torneo Interasociaciones de Basquet de la provincia de Santa Fe.

primero de ésta con el segundo de aquella.

El programa completo de partidos del día 7 es el siguiente:

Zona A: Cañada de Gómez Gálvez; Santa Fe-Reconquista; Oeste Santafesino-ganador de Cañada de Gómez Gálvez.

Zona B: Rosario-Venado Tuerto; Rafaela-Esperanza.

## Vendo

34 Hectáreas de campo

a 9 kilómetros de

Venado Tuerto

Dirigirse a JUNIN 373

# Sociales VIAJEROS FALLECIMIENTOS

A la edad de 91 años falleció la señora Catalina S de González en la vecina localidad de Firmat.

Daniel Treijo falleció el día 1º a la edad de 65 años. Casa de duelo Alem s/n. Sus restos recibieron sepultura en el día de ayer.

Esther Lilian Corbalán falleció ayer. Casa de duelo Chaco s/n. Sus restos recibirán sepultura hoy en el cementerio local.

El día 27 ppdo. dejó de existir nuestro convecino don Juan Humberto Cococcioni. Sus restos recibieron sepultura en el cementerio local.

Juana González dejó de existir a la edad de 70 años el día 30 ppdo. Casa de duelo Derqui 630.

Salvador Vicente Santamaría falleció el 31 de diciembre a los 74 años. Casa de duelo Inglaterra 242, sus restos fueron sepultados el día 1º en el cementerio local.

Partieron de viaje rumbo a Calchaquí los esposos Moli

Miguel Rusinek, su esposa e hijo regresaron de su viaje de fin de año

Las señorita Rosana Caminos y Susana González partieron de vacaciones por dos meses donde recorren el norte santafesino

## Roque Valdez Aufranc

ESCRIBANO PÚBLICO  
Adscripto Registro 182

Calle Martín 722

T. E. 2874

Venado Tuerto

PERFUMERIA

"SILVINA"

LINEA DE BELLEZA Y ANEXOS

BELGRANO 148

Nuevo Concesionario

**Ranser - Domec - Singer**

Belgrano 755

T.E. 3170

Venado Tuerto

## Nace un nuevo año

Ha nacido un nuevo año en todos los países del mundo, existe la imagen de una maternidad feliz, evocando la paz que todos ansiamos, y rogando para que los que gobernen laven de sus mentes todas las situaciones equivocadas que los llevan a proteger intereses antinacionales y gobiernen para luchar por los pobres, y las víctimas de los sistemas de iniquidad.

Ha nacido un nuevo año y en todos los brindis estuvo el deseo pródigo y lleno de dicha y prosperidad.

FELICES FIESTAS  
UN PROSPERO AÑO 1972  
AUGURIOS DE

**DUARQUES HNOS. Y BURDISSO S.R.L.**

**BERGER, BORELLO Y CIA. S.R.L.**

CONCESSIONARIOS SIAM

AUGURA A SUS CLIENTES Y AMIGOS  
PROSPERIDAD Y MUCHA FELICIDAD  
EN EL AÑO QUE SE INICIA

Belgrano 489

T. E. 1929

## Dr. Luis A. Seveso

Médico de la Capital comunica que el día 8 de Enero próximo atenderá en su consultorio en calle Rivadavia 884 (esq. Falucho e España) con horario de 9 a 12 y de 15 a 19 hs.

TRATAMIENTO DE COLUMNAS Y REMATICOS  
QUIROPRAXIS  
CURAS DE ADELGAZAMIENTO SIN DIETAS  
ENFERMEDADES NERVIOSAS

CONFITERIA BAILABLE...

TIA PITOTA  
 I  
 A  
 P  
 I  
 T  
 O  
 T  
 A

Especial Para Gente Joven

Desde Hoy ... Tu Boliche

Ahora Más Grande

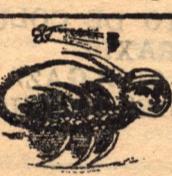
**Estudio Jurídico**RAUL G. AGUST' - ARSENIO J. DOMINGUEZ  
Abogados

Maipú 372 T. E. 1432

Venado Tuerto

**HOROSCOPO****PARA HOY****ARIES**

(21 de marzo al 20 de abril)

**ESCORPIO**

(24 de octubre al 22 de noviembre)

**GEMINIS**

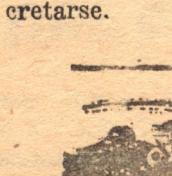
(21 de mayo al 20 de junio)

**CAPRICORN**

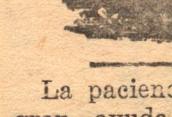
(21 de diciembre al 19 de enero)

**LEO**

(21 de julio al 21 de agosto)

**ACUARIO**

(20 de enero al 18 de febrero)

**VIRGO**

(22 de agosto al 22 de septiembre)

Viste Pág. 2

**Los nombres**

en los planos del siglo XVIII.

Empero, parece que la población de los nombres propios, oficiales no tomó mayormente en cuenta esas calles, sino que las designaba con los que ella adoptaba por cuenta. Así, a Florida se la llamó indistintamente calle del Correo y calle del Empedrado. Lo primero, que en ella estaba situado el inmueble, no muy airoso por cierto, que desempeñaba en tiempos de colonia (y hasta buena parte de la época independiente) las funciones del correo. Lo segundo, porque fue —si no la primera de todas, como alguna vez se ha dicho, en desacuerdo con la verdad histórica— una de las primeras —calles que gozaron de los beneficios de la rudimentaria pavimentación de aquellos años.

Como resultado de las invasiones inglesas, el virrey Liniers decidió dar a las calles portefías los nombres de vecinos y oficiales que se habían distinguido —incluso algunos muertos— en las acciones de la reconquista y la defensa de Buenos Aires. Fue entonces cuando Florida llamada en ese tiempo San José, se la nombró Unquera, en memoria del edecán de Liniers don Baltasar Unquera, muerto en acción de guerra. Claro está que ello no inquietó mayormente al pueblo, que la siguió llamando con los nombres "vulgares" como se lee en cierto documento de la época, o sea del Correo y del Empedrado.

Ciertos autores han recogido la especie de que, acontecida la Revolución de Mayo, el pueblo patriota, en una noche, poseído de fúrioso entusiasmo, borró los nombres dados a las calles por Liniers —que pertenecían todos a vecinos y oficiales españoles, no a criollos— y los reemplazaron por nombres de estos últimos. La verdad es que durante toda la década del 10 al 20 no se sabe exactamente cual fue el nombre que tuvo Florida. Es posible que no haya llevado oficialmente ninguno porque según parece los patriotas que, usando de la nocturnidad e impunidad, borraron los nombres españoles de las tablillas callejeras, limitaron a eso su acción.

No pusieron otros. Y así quedaron las cosas hasta que presumiblemente en época de Martín Rodríguez se dieron nuevas denominaciones. Hay quien sostiene que fue este gobernante quien nombró Florida a Florida. Otros prefieren remontarse a 1814, año de la batalla del mismo nombre, ganada por Arenales en el Alto Perú, para conceder tal honor a Posadas Sea como fuere el pueblo seguía llamándola del Correo y del Empedrado, nombres con que figura en los anuncios de los periódicos de aquel tiempo. Como éste de 1821 que dice: "Se alquila una casa con todas las comodidades posibles, empapelada y con pisos de tabla, situada en la calle del Correo, el que la quiera alquilar se verá con su dueña Doña María Sánchez de Mendeville".

CONCEPCIONES  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804<br

Club Atlético Jorge Newbery  
Belgrano e Iturraspe - TE.1795  
VENADO TUERTO - (Sta Fe)

## Certamen Interprovincial de Folkllore - 2do. Cordial Abrazo Celeste y Blanco de la Esmeralda del Sur

### FICHA DE INSCRIPCION

CONJUNTO VOCAL — SOLISTA — PAREJA DE BAILES  
RECITADOR Y/O CUENTISTA — SOLISTA INSTRUMENTAL — (Tachar lo que no corresponda).

Cantidad de Integrantes: .....  
SEXO: Masc. Femenino (indicar cantidad)

PROCEDENCIA: .....

ACTUO EN: .....

REPRESENTO A: .....

Nombre y Apell. del Delegado.....  
(en caso de ser delegación)

L.E. del Delegado (Nº) .....

..... aclaración de firma

FIRMA

En hoja aparte, firmada, indicar temas a interpretar.  
ESTA FICHA DEBE SER LLENADA POR EL PARTICIPANTE Y SER ENVIADA ANTES DEL 31 de Diciembre de 1971 a "2do. CORDIAL ABRAZO CELESTE Y BLANCO EN LA ESMERALDA DEL SUR" — Club Atlético Jorge Newbery — Belgrano e Iturraspe — Venado Tuerto — Santa Fe.

### ACEPTO CORRETAJE

Rufino y su zona, Di-pongo movilidad. Experiencia y responsabilidad

Informes: Admin. "El Diario" o en Rufino, Colón 354

## Una Organización al Servicio del Automotor

PEDRO A. SOLJAN y Cia.

Mecánica en general - Carburación y encendido - Ajuste de motores  
Chapería, Pintura - Personal Especializado

Malpú y Edison - teléfono 2951

## DE NUESTRO TIEMPO



### HECTOR PELOSSO

AGRIMENSOR

Mensuras - Loteos - Urbanizaciones Peritajes - División de condominio

Castelli 1297 Tel. 1792

V. Tuerto

### Cristina



### Confitería Belgrano

DE ANTONIO FONTOVA

Ofrece a su distinguida clientela sus finas especialidades y expresa un cálido saludo de fin de año

T.E. 1829 Belgrano 250  
VENADO TUERTO

por pedro flores



### Maria Emilia Ballirain Ferrer

Fonoaudióloga

Estudio y tratamiento de la voz, la palabra, el lenguaje oral y escrito, audiometrias

### Maria Malvina Bonomi

Psicologa

Psicodiagnósticos y Psicoterapia en niños, adolescentes y adultos

Atienden de lunes a viernes de 16 a 20 hs.

MARCONI 669

T. E. 1413

VENADO TUERTO

### Se preparan Alumnos

Tratar en Roa 938

T. E. 2231

### Dra. María de los Angeles Quaglia

Médica - Oculista

Mitre 609 T.E. 1107

### LUIS MARIO BRITOS

Martillero Público

Comisiones Generales

Brown y Dorrego. Venado Tuerto

### Norberto N. Vigerieg

PLANOS EN GENERAL

Pueyrredón 1335

Venado Tuerto

### CHANCHERIA

### "LA CLAUDIA"

Se atienden pedidos por te  
Método N° 1182 Mercadería  
de calidad 100 x 100.

Alemanfa 1264 enq. Brown

### Servicio de Auxilio

permanente T.E. 2951

3

LUNES

**FARMACIAS DE TURNO**

BELLA

CASTELLINI

MENZELLA

**Centenario, campeón de cuarta común**

LE GANO LA FINAL A STUDEBAKER POR 7 A 1

Culminando una campaña meritaria, la Cuarta Común de Centenario obtuvo el campeonato de la Liga Venadense del año 1971.

Dando muestras de gran superioridad, venció a Studebaker por 7 a 1, en partido que le fue favorable en todo su trámite.

Tuvo este equipo que dirige Córdoba, un desempeño muy encomiable ya que fue derrotado solo en dos oportunidades y se mantuvo invicto como local, lo que demuestra sus bondades.

En cancha de Rivadavia y bajo el arbitraje de Horacio Salas, los equipos formaron de la siguiente manera:

Centenario: Oberto (Armesto), Flores y Mateini; Murtagh, Traca-

nelli y Pérez (Tricaria) Chávez, Del lux, Barraza, Pochettino y Sosa. GOLES: Chávez a los 10 y 75, Tracanelli 13, Matteini 43, Pochettino 44 y Sosa a los 53 y 54. MEJORES: Mateini, Pérez, Chávez Pochettino. Studebaker: Mingued, Fernández ttura; Blanco, Goapper, N. Mottu y Milanesi; Biana, Zarich y J. Mo Gapper y Bernansconi.



ADRIAN POCHETTINO, eficiente delantero de Centenario que fue goleador de su equipo.



PEREZ, el jugador más importante de la Cuarta Común de Centenario

**RUEDA DE CAMPEONES**  
**RESULTADOS DE AYER**  
**DEFENSORES 1 INDEPENDIENTE 0**

1956

1971

15 años de actuación

# BAUMGARTNER Hnos. S.C.A.

**Con júbilo expresa su agradecimiento a clientes, proveedores y amigos deseándole felices fiestas.**

Alvear 1600/30

Francia 650

Venado Tuerto